

MANCOMUNIDAD COMARCAL DE DEBABARRENA



DEBABARRENA ESKUALDEKO MANKOMUNITATEA

CAMPAÑA DE COMPOSTAJE DOMÉSTICO

ETXEKO KONPOSTAKETA KANPAINA

¡INSCRÍBETE YA! IZENA EMAN ORAIN!

902 102 885

QUIÉN PUEDE PARTICIPAR

Esta campaña que pone en marcha la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena está dirigida a vecinos que dispongan de una zona de jardín o huerta en la que se pueda colocar el compostador.

Puedes participar sobretodo si dispones de:

- VIVIENDAS UNIFAMILIARES CON JARDÍN
- CASERÍOS



NORK HAR DEZAKE PARTE

Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateak martxan jarri duen kanpaina hau konpostagailua jarri ahal izateko lorategia edo baratza duten auzotarrei zuzendua dago.

Batez ere ondoko hauek badituzu parte har dezakezu:

- LORATEGIA DUTEN FAMILIBAKARREKO ETXEBIZITZAK
- BASERRIAK

QUÉ ES EL COMPOSTAJE

Realizar compostaje doméstico significa reducir la cantidad de residuos orgánicos que generamos en los hogares. Con el compostaje podemos tratar los restos de cocina, hojas, césped, etc, y convertirlo en compost, un fertilizante natural.

Compostar es **NATURAL, SOSTENIBLE y ECOLÓGICO.**

ZER DA KONPOSTAKETA

Etxe-konpostaketa egitea etxean sortutako hondakin organikoak murriztea da. Konpostaketaren bidez sukalde-hondarrak, hostoak, belarra, etab. trata ditzakegu eta ongarri natural bilakatu.

Konpostatzea **NATURALA, JASANGARRIA eta EKOLOGIKOA** da.



POR QUÉ COMPOSTAR

Con el compostaje doméstico **reducimos la cantidad de residuo orgánico** que generamos de una manera más sostenible y ecológica. Además, **obtenemos un recurso natural y ecológico, el compost**, un fertilizante natural que podemos añadir a nuestro jardín o huerta, mejorando el terreno y **reduciendo los costes de compra de abono**.

Con el compostaje, ayudas al medio ambiente cerrando el círculo de la materia orgánica.



ZERGATIK KONPOSTATU

Ettxeko konpostaketarekin etxean sortzen dugun **hondakin organikoa** era jasangarri eta ekologiko batean **murritzten dugu**. Gainera, konposta lortzen dugu. Konposta errekurso natural eta ekologikoa da eta lorategi edo baratzean erabil dezakegun ongarri naturala da. Honi esker lurra hobetuko dugu eta **ongarria erostearen gastuak gutxituko ditugu**. Konpostaketarekin ingurumenari laguntzen diogu materia organikoaren zikloa itxiz.

LA CAMPAÑA: EN QUÉ CONSISTE

1. Te inscribes en la campaña. Todos los materiales son gratuitos.
2. Te entregaremos los materiales en casa para tu comodidad.
3. Recibirás una visita técnica de instalación de la compostadora y de formación inicial.
4. A los tres meses técnicos especialistas en compostaje pasarán a asesorarte y a ayudarte en la extracción de compost.



KANPAINA: ZERTAN DATZA

1. Kanpainan izena ematen duzu. Material guztiak doakoak dira.
2. Zure erosotasunerako, materialak etxera eramango dizkizugu.
3. Konpostagailuaren muntaiarako eta hasierako formakuntzarako bisita teknikoa jasoko duzu.
4. Hiru hilabetetara, konpostaketan adituak diren teknikariak zailantzak argitzera eta konposta ateratzen laguntzera joango zaizkizu.

MATERIALES

Recibirás en casa de manera **totalmente gratuita**:

- 1 compostador de 310 L
- 1 aireador de compost
- 1 manual de compostaje
- Asesoramiento en tu domicilio

Además, cuentas con un teléfono de atención técnica para dudas y problemas (902 102 885), y una web de referencia:

www.debabarrenacomposta.com

También puedes enviarnos un correo a:
info@debabarrenacomposta.com.



MATERIALAK

Etxean jasoko duzu erabat doan:

- 310 L-ko konpostagailua
- Konposta iraulgailua
- Konpostaketarako gidaliburua
- Aholkularitza zure etxean

Horrez gain, zalantza eta arazorik izanez gero arreta teknikorako telefono zenbaki bat izango duzu, eta baita web orria ere:

www.debabarrenakonpostatzen.com

Mezu elektroniko bat ere bidali dezakezu helbide honetara:

info@debabarrenakonpostatzen.com

CÓMO INSCRIBIRSE

Tienes tres formas de participar en la campaña:

1. Llamando al **902 102 885**.
2. Rellenando el formulario online que encontrarás en la sección “Inscríbete en la campaña” de la web www.debabarrenacomposta.com.
3. Enviando un mail con tus datos personales y de contacto a info@debabarrenacomposta.com.



NOLA EMAN IZENA

Hiru modu dituzu kanpainan parte hartze-ko:

1. **902 102 885** telefonora deituz.
2. **www.debabarrenakonpostatzen.com** web orriko “Kanpainan izena eman” atalean ageri den online fitxa betez.
3. **info@debabarrenakonpostatzen.com** helbidera mezu bat bidaliz zure datu pertsonal eta kontaktu datuekin.

MANCOMUNIDAD COMARCAL DE DEBABARRENA



DEBABARRENA ESKUALDEKO MANKOMUNITATEA